رحم کے سرطان (سرویکل کینسر)
سے محفوظ رہنے میں مدد
کرتے ہوئے

www.screeningservices.org

SCREENING SERVICES
GWASANAETHAU SGRINIO

NHS WALES
GIG CYMRU

Cervical Screening Wales
Sgrinio Serfigol Cymru

اس پرچے کا مقصد آپ کو وہ معلومات مہیا کرنا ہے جو آپ کو سرویکل کینسر سے محفوظ رکھنے میں مدد گار ثابت ہوسکیں۔ آپ باقاعدگی سے سرویکل سکریننگ (طبی جانچ) کے لیے جانے سے سرویکل کینسر کے نشوونما کے مواقع کو کم کرسکتی ہیں۔

”ویلز میں تمام خواتین یہ کروا رہی ہیں “
اگر آپ کی عمر 20 سے 64 سال ہے تو ہم آپ کو ہر تین سال کے بعد ایک سمئیر ٹیسٹ (طبی معائنے کے لیے نمونہ حاصل کرنا) کے لیے مدعو کریں گے۔

ورژن 1.0 مارچ 09

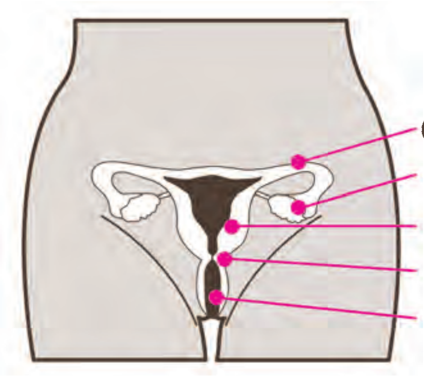
سرویکل کینسر 35 سال سےکم عمرکی خواتین میں موت کی دوسری سب سےبڑی وجہ ہے، لیکن یہ تمام عمر کی خواتین پراثرانداز ہوسکتا ہے۔

ہم **(سرویکل سکریننگ ویلز)** ویلز میں این ایچ ایس کےسرویکل سکریننگ پروگراموں پر عمل درآمد کےذمہ دارہیں۔

آپ کو کیا پتہ ہونا چاہیے

- سرویکل سکریننگ کو 'سمئیرٹیسٹ' کے طورپر جانا جاتا ہے۔
- سرویکل سمئیر کینسرکےلیے جانچ نہیں ہے۔ اس کا ہدف کینسرکوپھیلنے سےروکنا ہے، لیکن بعض اوقات یہ کینسرکا پتہ بھی چلا سکتا ہے۔
- سمئیرٹیسٹ خُلیوں میں غیرمعمولی تبدیلیوں کا پتہ چلاتےہیں جو زیادہ ترانسانی پیپیلوما وائرسوں (ایچ پی ویز) کی وجہ سےپیدا ہوتی ہیں۔
- وہ ایچ پی ویزجو سرویکل کینسر کا باعث بنتےہیں جنسی عمل کےذریعے منتقل ہوتے ہیں۔
- ایچ پی ویز رحم کے خُلیوں میں تبدیلیاں پیدا کرتے ہیں جو سرویکل کینسرکا باعث بن سکتےہیں۔
- 12 سے 13 سالہ لڑکیاں ویکیسن لےسکتی ہیں جو انہیں بعض اقسام کے ایچ پی ویز سے بچا سکتی ہے۔ زیادہ عمر کی 18 سال سے کم عمرلڑکیاں ایک کیچ ۔ اپ پروگرام کےتحت ویکسین لیں گیں۔

سروکس (عنق رحم) کیا ہے؟



آپ کا سروکس آپ کی بچہ دانی کا نچلا حصہ ہے (جسے 'یوٹرس' بھی کہا جاتا ہے)۔ (آپ کےسروکس کو 'بچہ دانی کی گردن' بھی کہا جاتا ہے)۔ آپ کے سروکس کا آپ کےاندام نہانی کےاوپری آخری حصےکےساتھ تعلق ہوتا ہے۔

سرویکل کینسر

آپ کےسروکس پر غیرمعمولی خُلیے سرویکل کینسرکی شکل لےسکتےہیں۔

سرویکل کینسرآپ کےجسم کےدوسرےحصوں تک پھیل سکتا ہے، بشمول آپ کی بچہ دانی اورآنت کے۔

بعض ایچ پی ویزسرویکل کینسر کی مرکزی وجہ ہیں۔ اگرآپ سگریٹ نوشی کرتی ہیں، تو یہ سرویکل کینسرپھیلنےکےخطرے کو بڑھا سکتا ہے۔

سمئیرٹیسٹ کیا ہے؟

سمئیرٹیسٹ خُلیوں کا نمونہ لےکرآپ کےسروکس کی صحتمندی کا معائنہ کرتےہیں۔ یہ ٹیسٹ فوری اورسادہ ہوتا ہےاورآپ کےلیے تکلیف کا باعث نہیں ہونا چاہیے، لیکن بعض خواتین اس سےبےآرامی محسوس کرسکتی ہیں۔ اگرغیرمعمولی خُلیےملتےہیں، توآپ کو سرویکل کینسرکو نشوونما پانےسےروکنےکے لیےعلاج کروانےکی ضرورت پڑ سکتی ہے۔

سمئیرٹیسٹ کیوں کروانا چاہیے؟

سمئیرٹیسٹ باقاعدگی سے کروانا سرویکل کینسرکے تقریباً 75% کیسوں کو نشوونما پانےسےروک سکتا ہے لیکن، کسی بھی جانچ کےدوسرے ٹیسٹ کی طرح، یہ 100% قابل بھروسہ نہیں ہے۔

ٹیسٹ کیسے کیا جائےگا؟

ہم آپ کو آپ کےٹیسٹ کے وقت پرمدعو کریں گے۔ آپ کی مقامی سرجری یا جنسی صحت کےکلینک میں ایک ڈاکٹریا پریکٹس نرس آپ کےٹیسٹ کو سرانجام دےگا / گی۔ ٹیسٹ کرنےوالا/ والی آپ کےسروکس کو دیکھنےکےلیےایک سپیکیولم (پھیلاکردکھانےوالا طبی آلہ) آپ کی شرمگاہ میں داخل کرے گا / گی۔ وہ خُلیوں کا نمونہ لینےکےلیے ایک چھوٹا بُرش استعمال کرتےہیں اورپھرخُلیے ایک لیبارٹری کو بھیج دیتےہیں تاکہ ان کو ایک خوردبین کےنیچے دیکھا جاسکے۔

سمئیرٹیسٹ کیوں کروانا چاہیے؟

- ہم آپ کی 20 سال سے 64 سال کی عمرکےدوران ہرتین سال کےبعد آپ کو ایک سمئیرٹیسٹ کےلیےمدعو کریں گے. اگرآپ کی عمر 64 سال سےزیادہ ہے توآپ کا سمئیرٹیسٹ صرف تب ہوسکتا ہے اگرآپ کا پہلے کبھی ٹیسٹ نہیں ہوا۔

- اس سے اس پرکوئی فرق نہیں پڑتا کہ آپ کنواری ہیں (جس کا مطلب یہ ہےکہ آپ نےکبھی جنسی عمل سرانجام نہیں دیا) یا نہیں یا آپ مُختلف جنس یا ایک ہی جنس کےساتھ جنسی تعلق رکھتی ہیں۔ آپ کو اس کےباوجود سمئیرٹیسٹ کےلیے آنا چاہیےجب بھی ہم آپ کو مدعو کریں۔

ایچ پی سی ویکسین

12 سے 13 سالہ بچیوں کےلیے ایچ پی وی ویکیسن سکول امیونائزیشن پروگرام کےتحت موجود ہے۔ ویکیسن کےبارے میں مزید معلومات کےلیے، این ایچ ایس امیونائزیشن ویب سائٹ ملاحظہ کریں (تفصیلات کےلیے صفحہ 7 دیکھیں)

اگرآپ ایچ پی وی ویکیسن لےچُکی ہیں، اس کےباوجود یہ اہم ہےکہ آپ سمئیرٹیسٹ کےلیے جائیں جب بھی آپ کو اس کےلیےمدعو کیا جائے۔

سروائیکل کینسران خواتین میں زیادہ عام ہے جو:

- جو ٹیسٹ کے لیے نہیں جاتیں جب انہیں دعوت دی جاتی ہے
- بہت سے افراد کے ساتھ جنسی عمل سرانجام دے چُکی ہیں (یا ان کا کسی ایسے فرد کے ساتھ جنسی تعلق ہے جو بہت سے افراد کے ساتھ جنسی تعلق قائم کرچُکا ہے)
- کنڈوم استعمال نہیں کرتیں، یا
- سگریٹ نوشی کرتی ہیں۔

کوئی خاتون خود اپنی مدد کیسے کرسکتی ہے؟

سروائیکل کینسرکا آغاز ہمیشہ علامات ظاہرنہیں کرتا چنانچہ یہ اہم ہےکہ سمئیرٹیسٹوں کے لیے باقاعدہ جایا جائے۔ یہ بھی اہم ہےکہ مندرجہ ذیل میں سے کوئی بھی علامت ظاہرہونےکی صورت میں ڈاکٹرکےپاس جایا جائے چاہے آپ کےسمئیرٹیسٹ کا نتیجہ معمول کےمطابق ہی کیوں نہ ہو۔

- اندام نہانی سےرطوبت کا خلاف معمول طورپربہنا
- آپ کی ماہواریوں کے درمیان خون کا اخراج
- جنسی عمل کرنےکےدوران یا بعد میں خون کا بہنا یا تکلیف
- حیض کےبند ہونے کے عمل سےگزرنےکےبعد خون کا اخراج

سمئیرٹیسٹ - یہ کروائیں۔

مزید معلومات یا مشورے کے لیے، مندرجہ ذیل ویب سائٹیں ملاحظہ کریں۔

سرویکل سکریننگ ویلز
www.screeningservices.org/csw

این ایچ ایس سرویکل سکریننگ
www.cancerscreening.nhs.uk

ٹل ہر (Tell Her)
www.tellher.com

جوزٹرسٹ (Jo's Trust)
www.jotrust.co.uk

این ایچ ایس امیونائزیشن انفارمیشن
www.immunisation.nhs.uk/hpv

کینسر ریسرچ یوکے
www.cancerresearchuk.org

بیٹنگ سرویکل کینسر
new.wales.gov.uk/
beatingcervicalcancer/home

Crystal Mark 18119
Clarity approved by Plain English Campaign